

Ом Шри Саи Рам

क्षमा प्रार्थना

Кшама Прартхана

यदक्षरपदभ्रष्टं मात्राहीनं तु यद् भवेत्।

तत्सर्वं क्षम्यतां देव नारायण नमोस्तुते ॥ १ ॥



яда¹кшарапада¹бхрашта¹м ма¹тра¹а¹хи¹нан ту я¹д б¹хавэт ।



тата¹с¹ар¹вам кша¹мья¹та¹н дэ¹ва¹ на¹ра¹я¹на на¹мо¹сту те ॥ 1 ॥

Поклоны Тебе, Господь Нараяна. Прости меня за все ошибки в буквах или фразах, и за все фонетические погрешности, которые могли возникнуть (при пении гимнов).

विसर्गविन्दुमात्राणि पदपादाक्षराणि च ।

न्यूनानि चातिरिक्तानि क्षमस्व साईश्वर ॥ २ ॥



вिस¹ар¹га¹бин¹ду¹ма¹тра¹ни па¹да¹па¹да¹кша¹ра¹ни ча ।



ны¹ю¹на¹ни ча¹ти¹ри¹кта¹ни кша¹мас¹ва¹ са¹й¹ш¹ва¹ра ॥ 2 ॥

Прости меня, о, Саишвара за все погрешности в произношении букв, слов, фраз, интонации, а также за любые другие ошибки.

अपराध सहस्राणि क्रियन्तेऽहर्निशं मया

दासोऽयमिति मां मत्वा क्षमस्व साईश्वर ॥ ३ ॥



апа¹ра¹а¹д¹ха са¹ха¹с¹ра¹ни¹ кри¹я¹нтэ¹ хар¹ни¹ща¹м мая¹



да¹со¹ я¹ми¹ти ма¹м ма¹тва¹ кша¹мас¹ва¹ са¹й¹ш¹ва¹ра ॥ 3 ॥

О Саишвара, считая меня Своим слугой, прости мне тысячи ошибок, которые я постоянно совершаю.

अन्यथा शरणं नास्ति त्वमेव शरणं मम

तस्मात् कारुण्य भादेन रक्ष रक्ष साईश्वर ॥४॥



аньятхā щаранāн нāсти твāмэвā щаранāм мама



тасмāт кāруньябхāвэнā рāкша рāкша сāйщвара ॥४॥

Ты – мое единственное прибежище, так как больше никого не существует. Поэтому, о Саишвара, защити меня с состраданием.

हरिः ॐ तत्सत् श्री साईश्वरार्पणमस्तु ॥५॥



хариhi ом тат сат щри сāйщварāпранамāсту ॥५॥

Да будет это подношением Шри Саишваре.